



HT-5404

RUS БЛЕНДЕР

ENG BLENDER

UA БЛЕНДЕР

PL BLENDER

RO BLENDER

KZ БЛЕНДЕР

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

KZ ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ



Спасибо за приобретение нашей продукции.

Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products.

Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.

Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.

Upewnij się, że instrukcja jest opieczetowana stemplem, podpisem i datą sprzedaży.

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.

Asigurați-vă că cardul de garanție conține ștampila magazinului, semnătura și data vânzării.

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рахмет.

Кепілдік талонында дүкеннің мөртабаны, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.

- RUS**
1. Сетевой шнур
 2. Кнопка «On/off» (Вкл/выкл)
 3. Моторная часть
 4. Насадка погружной блендер
 5. Мерный стакан
 6. Насадка венчик
 7. Редуктор венчика
 8. Редуктор чоппера
 9. Нож для измельчения
 10. Чаша чоппера

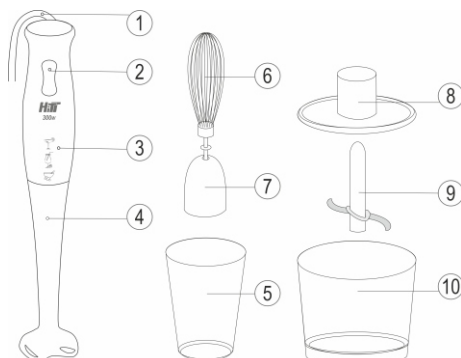
- ENG**
1. Power cord
 2. On/off button
 3. Motor base
 4. Detachable blender head
 5. Measuring cup
 6. Whisk
 7. Whisk gear
 8. Chopper gear
 9. Chopping blade
 10. Chopper cup

- UA**
1. Сетевий шнур
 2. Кнопка «On / off» (Вкл / викл)
 3. Моторна частина
 4. Насадка погружної блендер
 5. Мірний стакан
 6. Насадка віночок
 7. Редуктор віночка
 8. Редуктор чопера
 9. Ніж для подрібнення
 10. Чаша чопера

- PL**
1. Przewód sieciowy
 2. Przycisk włączania / wyłączania
 3. Część silnikowa
 4. Nasadka blender zatapialny
 5. Miarka
 6. Nasadka trzepaczka
 7. Reduktor trzepaczki
 8. Reduktor siekacza
 9. Nóż do rozdrabniania
 10. Misa siekacza

- KZ**
1. Желілік баусым
 2. Қосу батырмасы
 3. Моторлы бөлігі
 4. Батпалы блендер қондырмасы
 5. Өлшейтін стақан
 6. Бұлғауыш қондырмасы
 7. Бұлғауыш бәсеңдеткіші
 8. Чоппер бәсеңдеткіші
 9. Ұсақтауға арналған пышақ
 10. Чоппер тостағы

- RO**
1. Cablul de alimentare
 2. Comutator "On / Off" (Pornire / Oprise)
 3. Partea motorului
 4. Duza de amestecare submersibilă
 5. Măsură dozatoare
 6. Duza tel
 7. Reductorul telului
 8. Reductorul chopperului
 9. Cutit pentru mărunțire
 10. Bolul chopperului



КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ / ANSAMBLU/ ЖИНАҚТАУЫ

- RUS**
- Моторная часть блендера - 1
 Насадка погружной блендер - 1
 Насадка венчик - 1
 Редуктор чоппера - 1
 Чаша чоппера - 1
 Нож для измельчения - 1
 Мерный стакан - 1
 Гарантийный талон - 1
 Руководство по эксплуатации - 1
 Упаковочная коробка - 1

- ENG**
- Motor base - 1
 Detachable blender head - 1
 Whisk - 1
 Chopper gear - 1
 Chopper cup - 1
 Chopping blade - 1
 Measuring cup - 1
 Warranty card - 1
 Instruction manual - 1
 Gift box - 1

- UA**
- Моторна частина блендера - 1
 Насадка занурювальний блендер - 1
 Насадка віночок - 1
 Редуктор чопера - 1
 Чаша чопера - 1
 Ніж для подрібнення - 1
 Мірний стакан - 1
 Гарантійний талон - 1
 Інструкція з експлуатації - 1
 Індивідуальне упакування - 1

- PL**
- Część silnikowa blendera - 1
 Nasadka blender zatapialny - 1
 Nasadka trzepaczka - 1
 Reduktor siekacza - 1
 Misa siekacza - 1
 Nóż do rozdrabniania - 1
 Miarka - 1
 Karta gwarancyjna - 1
 Instrukcja obsługi - 1
 Opakowanie - 1

- KZ**
- Моторлы бөлігі - 1
 Батпалы блендер қондырмасы - 1
 Өлшейтін стақан қақпағы - 1
 Өлшейтін стақан - 1
 Ұсақтауға арналған тостаған қақпағы - 1
 Ұсақтауға арналған пышақ - 1
 Бұлғауыш қондырмасы - 1
 Қолдану жөніндегі нұсқаулық - 1
 Қаптама қорабы - 1

- RO**
- Partea motorului - 1
 Duza de amestecare submersibilă - 1
 Duza tel - 1
 Reductorul chopperului - 1
 Bolul chopperului - 1
 Cutit pentru mărunțire - 1
 Măsură dozatoare - 1
 Card de garanție - 1
 Manual de utilizare - 1
 Cutie de ambalare - 1



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора.

Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Прибор предназначен для измельчения пищи, взбивания, смешивания и т. п.

Прибор предназначен для бытового и аналогичного назначений.

Не подходит для промышленного использования.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;

- в фермерских домах;

- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;

- в условиях режима пансиона "проживание плюс завтрак".

Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В

Номинальная частота: 50 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 300 Вт

Гарантийный срок в странах ЕАЭС

(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)

и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочтите данную инструкцию перед эксплуатацией прибора.
- ВНИМАНИЕ!** В случае неправильного использования прибора возможно получение потенциальных травм, поломка прибора, нанесение материального ущерба или причинение вреда здоровью пользователя.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не позволяйте детям использовать прибор без присмотра.
- Будьте предельно внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Следует проявлять осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, при опорожнении чаши и в ходе чистки. Будьте осторожны, если прибор заполнен горячей жидкостью или погружен в горячую жидкость, поскольку она может выплеснуться из-за внезапного возникновения пара.
- Выключите прибор и отсоедините его от питания перед сменой насадок или при приближении к частям, которые движутся при использовании.
- Необходимо всегда отключать прибор от питания, если он оставлен без присмотра, и перед сборкой, разборкой или чисткой;
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики прибора параметрам электросети.
- Убедитесь, что штепсельная вилка прибора подходит к вашей розетке. В ином случае, обратитесь в сервисный центр за помощью.
- Не используйте его в коммерческих или иных целях, выходящих за рамки бытового использования.
- Прибор предназначен исключительно для обработки продуктов питания. Не смешивайте краску и растворители с помощью блендера.
- Не используйте прибор в целях, не предусмотренных инструкцией.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Не эксплуатуйте прибор влажными руками.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам прибор. Отнесите его в сервисный центр. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте корпус прибора в воду или другие жидкости.
- Не допускайте свисания электрического шнура с края стола или над горячими поверхностями. Не допускайте его погружения в воду.
- Перед включением убедитесь в правильной установке элементов и частей прибора.
- Не засовывайте пальцы или другие предметы во время работы прибора.
- Не используйте принадлежностей, не входящие в комплект поставки.
- ВНИМАНИЕ:** Металлические ножи очень острые, будьте предельно осторожны в обращении. Беритесь за предметы подальше от режущих краев.
- Перед разборкой убедитесь, что мотор полностью остановился.
- ВНИМАНИЕ!** Никогда не работайте с прибором более 2-х минут непрерывно. После 2-ой минутной непрерывной работы прибор необходимо выключить минимум на 2 минуты. Не начинайте работу с прибором до тех пор, пока он не остынет.
- Не превышайте максимально допустимое количество продукта в чаше.
- Температура продукта не должна превышать 50°C.
- Не используйте сам прибор и его аксессуары в микроволновой печи или посудомоечной машине.
- Не используйте прибор для жестких ингредиентов (например: замороженных продуктов и т.п.) и несъедобных частей продуктов (например: косточек от фруктов, мясных хрящиков, костей и т.п.).
- Сохраните данную инструкцию.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой блендера удостоверьтесь, что он не включен в сеть.

Доставьте прибор и аксессуары из упаковки. Не оставляйте упаковочные материалы (пакеты, полистирол и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций.

Протрите прибор влажной мягкой тканью. Обязательно вымойте все аксессуары в соответствии с рекомендациями, описанными в разделе

«Транспортирование, чистка и хранение».

Блендер предназначен для измельчения и взбивания продуктов питания, а также для приготовления коктейлей.

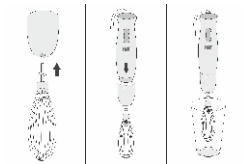
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ВЕНЧИК

Используйте венчик для взбивания сливок, яичного белка, бисквитного теста, пюре, супа, соуса и т.д.

1. Вставьте насадку венчик для взбивания в отверстие в редукторе до щелчка.

2. Установите редуктор венчика (с установленным венчиком) на моторную часть, повернув его по часовой стрелке до полной фиксации.

3. Включите прибор в сеть. Опустите венчик в емкость и только потом нажмите кнопку включения.



РУССКИЙ

4. По окончании работы дождитесь полной остановки венчика и извлеките его из емкости. Отключите блендер от сети. Потом отсоедините венчик от моторной части блендера.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР

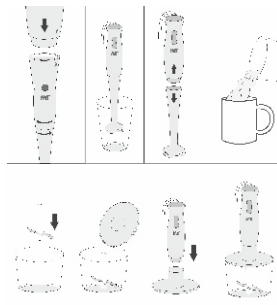
Насадка погружной блендер идеально подходит для приготовления соусов, майонезов, подлив, супов, детского питания и также всех видов коктейлей.

1. Установите насадку погружной блендер на моторную часть, прорывающая моторную часть против часовой стрелки до полной фиксации насадки блендера.
2. Включите прибор в сеть. Опустите блендер в резервуар. Затем нажмите кнопку включения.
3. По окончании работы отключите блендер от сети. Дождитесь полной остановки ножа блендера. Потом отсоедините насадку погружной блендер от моторной части.

Внимание! Лезвие ножа очень острое!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧОППЕРА

1. Установите чашу на стол.
 2. Установите нож для измельчения.
 3. Поместите продукты в чашу.
 4. Установите редуктор чоппера измельчения на моторную часть, повернув его по часовой стрелке до полной фиксации.
 5. Установите редуктор с установленной моторной частью на чашу так, чтобы пазы ножа вошли в отверстие редуктора (как показано на рисунке). Затем нажмите кнопку включения.
 6. По окончании работы отключите блендер от сети. Дождитесь полной остановки ножа. Потом снимите редуктор с моторной частью с чаши отсоедините моторную часть и редуктор в обратном порядке и извлеките нож. Только после этого перелейте или пересыпьте приготовленный продукт в подготовленную емкость.
- ВНИМАНИЕ!** Берите нож аккуратно, так как лезвия очень острые.



ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации. А также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ЧИСТКА. ВНИМАНИЕ! Никогда не мойте части прибора в посудомоечной машине. Не используйте химикаты и абразивные вещества. Всегда отсоединяйте прибор от сети перед чисткой. Чистите моторную часть мягкой, слегка влажной тканью. Не мойте его под струей воды и не погружайте в воду или другие жидкости. Для мойки используйте теплую воду (не более 50С°) и обычное моющее средство, будьте осторожны с лезвиями, так как они очень острые. Части прибора, имеющие непосредственный контакт с пищей, необходимо чистить каждый раз после использования прибора.

ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца). Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится. Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек). Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки, личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием. Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно). Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванное использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или некалтифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/Ф, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы – тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантийного обслуживания, а также при обнаружении неисправностей обращайтесь по месту приобретения данного прибора.



ENGLISH



Please read this instruction manual carefully before using the appliance.

Save the instruction manual as you may require it in future.

The device is intended for grinding food, preparing cocktails, mousses, mashing, beating beverages, etc.

For household use, not suitable for industrial use.

The device is intended for use only for domestic purposes in accordance with this Instruction Manual.
After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz

Power consumption: 300 W

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read this manual carefully before operating the unit to avoid damage during use. Incorrect handling can lead to damage to the product, cause material damage or cause damage to the health of the user.

- Before initial start-up, check that the product specifications match the mains supply.
 - The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they are under the control or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety.
 - Do not use the appliance if the cord or plug is damaged, or if the appliance is damaged or defective. Take it to a service center. The appliance must be repaired only by an authorized service center. Do not repair the appliance yourself.
 - Do not pull on the power cord, do not wind it on the case of the device and do not twist it.
 - If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its authorized service center or similar qualified personnel to avoid danger.
 - To prevent electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids. If the appliance has fallen into water, do not touch the water! Immediately unplug the appliance and then remove it. Contact the service center for inspection or repair of the product.
 - Do not let the cord hang over the edge of the table or over hot surfaces.
 - Do not handle the power cord with wet hands.
 - Unplug the appliance if it is not in use, and if you want to remove or add accessories and before cleaning. Do not leave the appliance switched on.
 - Do not use the appliance for purposes other than those specified in the instruction manual.
 - Do not place the appliance, nor its components in the dishwasher.
 - Do not allow children to use the blender or its parts.
 - Be extremely careful when children are near the appliance.
 - Do not use the appliance near hot surfaces.
 - Avoid contact with moving parts.
 - Before using the appliance, make sure that the blender components are properly installed.
 - Before disassembling, make sure that the motor has completely stopped.
 - Do not use accessories that are not included in the delivery.
 - This appliance is intended for household use only. Do not use it for commercial or other purposes beyond household use.
 - The blender is exclusively for food processing. Do not mix paint and solvents with a blender.
 - Do not use the appliance outdoors.
 - Make sure that the plug of the appliance is suitable for your outlet. Otherwise, contact the service center for assistance. Do not use the appliance if the power cord and / or plug are damaged.
 - Keep this instruction manual.
 - Do not operate the device with wet hands.
- ATTENTION! Never operate the appliance for more than 1 minute continuously. After one-minute continuous operation, the device must be turned off for at least 2 minutes. Do not operate the appliance until it cools down.
- Do not exceed the maximum allowed amount of product in the bowl.
 - The temperature of the product should not exceed 50 ° C.
 - Do not use the appliance and its accessories in a microwave oven.
 - Do not use the appliance for hard ingredients (for example: frozen foods, etc.) and inedible parts of products (for example: pits from fruit, meat cartilage, bones, etc.).

OPERATION

ATTENTION! Before assembling the blender, make sure that it is not plugged in.

Remove the appliance and accessories from the packaging. Do not leave packing materials (bags, polystyrene, etc.) in accessible places for children to avoid dangerous situations.

Clean the appliance with a damp soft cloth. Be sure to wash all accessories in accordance with the recommendations described in the "Transport, cleaning and storage" section.

Blender is designed for shredding and whipping food, as well as for making cocktails.

WHISK USAGE

Use a whisk to whip cream, egg whites, biscuit dough, mashed potatoes, soup, sauce, etc.

1. Insert the whisk into the hole in the gearbox until it clicks.
2. Install the whisk gearbox into the motor part by turning it clockwise until it is completely locked.
3. Plug the appliance into the mains supply. Insert the whisk to the container, press switch on button.
4. After the operation is finished wait until the whisk is completely stopped and remove it from the container.

Disconnect the blender from the mains. Then remove the whisk from the motor part of the blender.

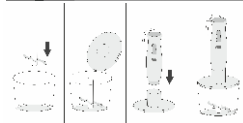
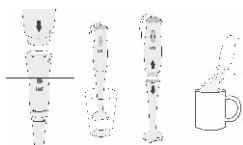
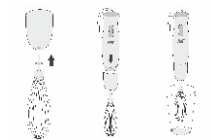
BLENDER USAGE

The attachment submersible blender is ideal for making sauces, mayonnaises, gravy, soup, baby food and all kinds of cocktails.

1. Install the attachment into the motor part by turning the motor part counter-clockwise until the blender attachment is completely fixed.
2. Plug in the appliance. Put the blender into the cup. Press the switch on button.
3. To disconnect the blender from the network. Wait until the blender knife is completely stopped. Then disconnect the submersible blender attachment from the motor part. Attention! The knife blade is very sharp!

CHOPPER USAGE

1. Place the chopper bowl on the table.
2. Install the chopping blade.
3. Place the food in the bowl.
4. Install the chopper gearbox into the motor part by turning it clockwise until it is completely locked.
5. Install the gear unit with the motor part on the bowl so that the blade grooves enter the reducer opening. Press the switch on button.
6. At the end of work, disconnect the blender from the mains supply. Wait for the knife to stop completely. Then remove the gearbox with the motor part from the bowl, unplug the motor and gearbox in the reverse order and remove the knife. Only after this, pour or pour the prepared product into a prepared container. ATTENTION! Take the chopping blade out neatly, since it's very sharp.



ENGLISH

TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

TRANSPORTATION. Transportation of the device is necessary by any kind of covered transport with the application of rules fastening of cargoes ensuring preservation of the presentation of the product and / or packaging and its further safe operation.

DO NOT expose the device to shock loads during handling operations.

CLEANING, ATTENTION! Never wash parts of the appliance in the dishwasher. Do not use chemicals or abrasives. Always unplug the appliance before cleaning. Clean the motor part with a soft, slightly damp cloth. Do not wash it under running water or immerse it in water or other liquids.

For washing, use warm water (not more than 50 ° C) and a usual detergent, be careful with the blades, as they are very sharp. Parts of the appliance having direct contact with food must be cleaned every time after use.

STORAGE. The device must be stored indoors, in conditions that presume the preservation of a presentation product and its further safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried, before storing it.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt). The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product. The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories (seasons, etc.).
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of its components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

Production month: refer to the date on the gift box

For warranty service, please contact the store where you bought the item.



УКРАЇНСЬКА



Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу. Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.

Прилад призначений для подрібнення, збивання, нарізання та змішування. Для використання у домашньому господарстві, не передбачений для промислового використання.

Важливо! Прилад, придбаний в холодну пору року, щоб уникнути виходу її з ладу, до увімкнення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин за кімнатної температури

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальна напруга: 220-240 В

Номинальна частота струму: 50 Гц

Номинальна споживана потужність: 300 Вт

Гарантійний термін – дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб уникнути поломок під час використання. Неправильне поводження може призвести до поломки виробу, завдати матеріального збитку або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
- Перед першим увімкненням перевірте, чи технічні характеристики виробу відповідають параметрам електромережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Не використовуйте прилад, якщо шнур або штепсельна вилка пошкоджені, а також якщо пошкоджені чи несправні сам прилад. Віднесіть його до сервісного центру. Ремонт приладу повинен здійснюватися тільки в авторизованому сервісному центрі. Не ремонтуйте прилад самостійно.
- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинні проводити виготовлювач або уповноважений ним сервісний центр чи аналогічний кваліфікований персонал.
- Не тягніть за мережний шнур, не намотуйте його на корпус пристрою і не перекуряйте його.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте корпус приладу у воду або інші рідини. Якщо прилад упав у воду, не торкайтесь води! негайно від'єднайте прилад від мережі і лише після цього дістаньте його. Зверніться до сервісного центру для огляду або ремонту виробу.
- Не допускайте зависання електричного шнура з краю столу або над гарячими поверхнями.
- Не беріться за мережний шнур мокрим руками.
- Відмикайте прилад від мережі, якщо ви ним не користуєтесь, а також якщо хочете зняти або додати аксесуари, і перед чищенням. Не залишайте прилад увімкненим.

УКРАЇНЬСЬКА

- Не поміщайте прилад, а також його комплектуючі у посудомийну машину.
- Не використовуйте прилад з метою, не передбаченою інструкцією.
- Не допускайте дітей до використання блендера або його частин.
- Будьте надзвичайно уважні, якщо поряд із працюючим приладом є діти.
- Не використовуйте прилад поблизу гарячих поверхонь.
- Не допускайте зіткнення з рухомими частинами приладу.
- Перед використанням приладу переконайтеся у правильності встановлення насадки занурювального блендера.
- Перед розбиранням переконайтеся, що мотор повністю зупинився.
- Не використовуйте прилад, що не входить до комплексу постачання.
- Прилад призначений тільки для домашнього використання. Не використовуйте його з комерційною або іншою метою, що виходить за межі побутового використання.
- Прилад призначений виключно для обробки продуктів харчування. Не змішуйте фарби і розчинники за допомогою блендера.
- Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка приладу пасує до вашої розетки. Інакше зверніться до сервісного центру по допомогу. Не використовуйте прилад, якщо мережний шнур та/або вилка пошкоджені.
- Не експлуатуйте прилад вологими руками.
- Зберігайте цю інструкцію.
- УВАГА! Ніколи не працюйте з приладом більше 1-ї хвилини безперервно. Після однохвилинної безперервної роботи прилад необхідно вимкнути мінімум на 2 хвилини. Не починайте роботу з приладом доти, доки він не охолоне.
- Не перевищуйте максимально допустиму кількість продукту в стакані.
- Температура продукту не повинна перевищувати 50 °C.
- Не використовуйте прилад і його аксесуари у мікрохвильовій печі.
- Не використовуйте прилад для твердих інгредієнтів (наприклад: заморожених продуктів тощо) та неїстівних частин продуктів (наприклад: кісточок від фруктів, м'яких хрящиків, кісток тощо).

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

УВАГА! Перед складанням блендера упевніться, що він не включений в мережу.

Дистануйте прилад і аксесуари з упаковки. Не залишайте пакувальні матеріали (пакети, полістирол і т.д.) в доступних для дітей місцях, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

Чистіть пристрій вологою м'якою тканиною. Обов'язково мийте всі аксесуари відповідно до рекомендацій, описаними в розділі «Транспортування, чистка та зберігання».

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ВІНЧИК

УВАГА! Перед складанням блендера переконайтеся, що прилад не увімкнено у мережу.

1. Вставте віничок збивання в отвір у редукторі до клацання.
 2. Установіть редуктор віничка (зі встановленим віничком) на моторну частину до повної фіксації (клацання).
 3. Увімкніть прилад у мережу. Опустіть віничок у резервуар і тільки після натисніть кнопку включення.
- Ви можете використовувати чашу з комплекту або користуватися іншими відповідними ємностями.
4. Після закінчення роботи дочекайтеся повної зупинки віничка і вийміть його з чаші. Відмікніть блендер від мережі. Відгак від'єднайте віничок від моторної частини блендера.



ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ЗАНУРЮВАЛЬНИЙ БЛЕНДЕР

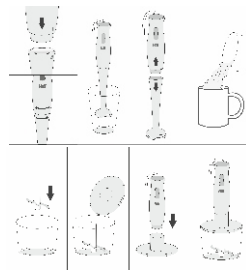
Насадка занурювальний блендер ідеальний для приготування соусів, майонезів, підлив, супів, дитячого харчування і також усіх видів коктейлів.

1. Установіть насадку занурювальний блендер на моторну частину, повертаючи моторну частину проти годинникової стрілки до повної фіксації насадки блендера.

2. Увімкніть прилад у мережу. Опустіть блендер у резервуар і натисніть кнопку включення.

3. Після закінчення роботи відмікніть блендер від мережі. Дочекайтеся повної зупинки ножа блендера. Після цього від'єднайте насадку занурювальний блендер від моторної частини.

УВАГА! Лезо ножа дуже гостре!



ВИКОРИСТАННЯ ЧОПЕРА

1. Установіть чашу чопера на стіл.

2. Установіть ніж для подрібнення.

3. Помістіть продукти у чашу.

4. Установіть редуктор чопера подрібнення на моторну частину, повернувши його за годинниковою стрілкою до повної фіксації.

5. Установіть редуктор зі встановленою моторною частиною на чашу так, щоб пазы ножа увійшли до отвору редуктора. Натисніть кнопку включення.

6. Після закінчення роботи відмікніть блендер від мережі. Дочекайтеся повної зупинки ножа.

Потім зніміть редуктор з моторною частиною з чаші, від'єднайте моторну частину і редуктор у зворотному порядку і вийміть ніж. Тільки після цього перелійте або пересипте приготований продукт у підготовлену ємність.

УВАГА! Беріть ніж акуратно, тому що леза дуже гострі.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного виду виробу та/або упакування і його подальшу безпечну експлуатацію. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** наражати прилад на ударні навантаження під час вантажно-розвантажувальних робіт. **ЧИЩЕННЯ.** УВАГА! Ніколи не мийте частини приладу в посудомийній машині. Не використовуйте хімікати і абразивні речовини. Завжди від'єднуйте прилад від мережі перед чищенням. Чистьте моторну частину м'якою ледь вологою тканиною. Не мийте його під струменем води і не занурюйте у воду чи інші рідини. Для миття використовуйте теплу воду (не більше 50C°) і звичайний мийний засіб, будьте обережні з лезами, бо вони дуже гострі.

Частини приладу, що мають безпосередній контакт з їжею, необхідно чистити щоразу після використання приладу. **ЗБЕРІГАННЯ.** Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу та його подальшу безпечну експлуатацію. Переконайтеся, що прилад і всі його аксесуари повністю висушені, перш ніж складати його на зберігання. Щоб не пошкодити шнур, не намотуйте його на корпус.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад та пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил з утилізації відходів у Вашому регіоні.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

При купівлі виробу вимагайте його перевірки у Вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не здійснюється. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому звертанні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Вибір приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектом. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю.

УКРАЇНСЬКА

Просимо Вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безоплатного гарантійного обслуговування Вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом. Виріб приймається на гарантійне обслуговування у чистому вигляді (просто-то і продукту, де це є можливим). Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти (крім перелічених у розділі «Гарантія не поширюється»), виявлені протягом гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі, крім витратних матеріалів, підлягають безоплатній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, спричинені форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу з метою, що виходить за межі особистих побутових потреб (тобто з промислового або комерційного метеою).
3. Витратні матеріали й аксесуари (ножі, сітки тощо).
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Виробу, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що є наслідком внесення змін до конструкції виробу самим користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги мережі живлення (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, в тому числі внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (в тому числі гризунів та комах).

Виробник: Іст Марк Глобал Лімітед, КНР

Термін служби - тридцять шість місяців

Інформацію про дату виробництва можна знайти на окремій упаковці.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся за місцем придбання цього приладу.



ҚАЗАҚ



Әтінеміз, құралды пайдалануға кіріспес бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта Сізге керек болуы мүмкін.

Құрал тағамды ұсақтауға арналған.

Үй шаруашылығына арналған, өнеркәсіптік қолдануға жарамсыз.

Маңызды! Жылдың суық мезгілінде сатып алынған құралды электр желісіне қоспас бұрын, істен шығуына жол бермеу үшін бөлме температурасында кемінде төрт сағат ұстау қажет.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Номинал кернеу: 220-240 В

Тоқтың номинал жиілігі: 50 Гц

Номинал тұтынылатын қуаты: 300 Вт

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан)

елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда

стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Пайдалану кезінде суынуына жол бермеу үшін қолданбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау бұйымның сынып қалуына әкеп соғып, пайдаланушыға материалдық залал келтіруі немесе денсаулығына зиян тигізуі мүмкін.
- Алғашқы қоспас бұрын бұйымның техникалық ерекшеліктері электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Құрал төмен дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттіліктері бар тұлғалардың (балаларды қоса есептегенде) немесе оларда тәжірибе немесе білім болмаған жағдайда, егер де олар бақылау астында болмаса немесе кәуіпсіздігіне жауапты адамның құралды пайдалану туралы нұсқаулықтан өтпесе, қолдануына болмайды.
- Егер де бітпес немесе штепсельдің айыры зақымданса, сонымен қатар, егер де құралдың өзі зақымданса немесе жұмыс істемесе, құралды пайдаланбаңыз. Оны сервиз орталығына апарыңыз. Құралды тек авторизацияланған сервиз орталығында ғана жөндеу қажет. Құралды өздігінен жөндемеңіз.
- Электр басуымының үстел шетінен немесе ыстық бет үстінде жалбырауына жол бермеңіз. Оның суға салынуына жол бермеңіз.
- Егер де Сіз құралды пайдаланбасаңыз, сонымен қатар, аксессуарларды шешкіңіз немесе қосқыңыз келсе және тазаламаса бұрын желіден сөндіріңіз.
- Құралды нұсқаулықпен көзделмеген мақсаттарда пайдаланбаңыз.
- Егер де жұмыс істеп тұрған құралдың жанында балалар болса, өте мұқият болыңыз.
- Тостағандағы өнімнің рұқсат етілген ең көп мөлшерінен асырмаңыз.
- Жеткізіп салу жиынтығына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Құрал тек үй жағдайында пайдалануға арналған. Оны тұрмыстық пайдалану шегінен шығатын коммерциялық немесе басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.
- Құралды үй-жайдан тыс пайдаланбаңыз.
- Штепсельдің айыры сіздің розеткаға келетінін көз жеткізіңіз. Басқа жағдайда сервиз орталығына көмек алу үшін жүгініңіз.
- Құралды ығалды қолмен пайдаланбаңыз.
- Осы нұсқаулықты сақтаңыз.
- Құрылғыны ыстық беттердің жанында пайдаланбаңыз.
- ЕСКЕРТУ: Пышақ жүздерінің кесу жиектері өте өткір және қауіпті болуы мүмкін.
- Пышақты абайлап ұстаңыз!
- Егер пышақтың айналуы қиындаса, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз және пышақтың айналуына кедергі келтіретін тағамдарды абайлап алыңыз.
- Блендер тек тамақ өңдеуге арналған. Бояу мен еріткіштерді араластырығышпен араластырмаңыз.
- Құрылғыны ашық ауада пайдаланбаңыз.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралмен ешқашан 2 минуттан аса үздіксіз жұмыс жасамаңыз. 2 минуттық үздіксіз жұмыстан соң, құралды кем дегенде, 2 минутқа сөндіру қажет. Құрал суығанша, онымен жұмысты бастамаңыз.

ПАЙДАЛАНУ

БҰЛҒАУЫШ ҚОНДЫРМАСЫН ПАЙДАЛАНУ

Бұлғауышты кілегейді, жұмыртқа ақуызын, бисквитті қамырды, пюрени, сорпаны, тұздықты және т.б. бұлғау үшін пайдаланыңыз.

1. Бұлғауыш қондырмасын бұлғау үшін бәсеңдеткішке шыртылға дейін салыңыз.
2. Бұлғауыш бәсеңдеткішін (орнатылған бұлғауышпен) моторлы бөлікке оны сағат тілімен айналдырып, толықтай бекітілгенге дейін орнатыңыз.
3. Құралды желіге қосыңыз. Көпіртуді контейнерге батырыңыз, содан кейін ғана қуат түймесін басыңыз.
4. Жұмысты аяқтаған соң, бұлғауыштың толық тоқтағанын күтіп, оны ыдыстан алып шығыңыз. Блендерді желден сөндіріңіз. Кейін бұлғауышты блендердің моторлы бөлігінен ажыратыңыз.

ҰЛҒАУЫШ ҚОНДЫРМАСЫН ПАЙДАЛАНУ

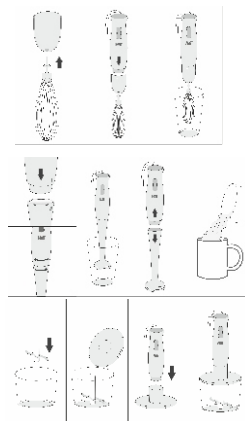
Бұлғауышты кілегейді, жұмыртқа ақуызын, бисквитті қамырды, пюрени, сорпаны, тұздықты және т.б. бұлғау үшін пайдаланыңыз.

1. Бұлғауыш қондырмасын бұлғау үшін бәсеңдеткішке шыртылға дейін салыңыз.
2. Бұлғауыш бәсеңдеткішін (орнатылған бұлғауышпен) моторлы бөлікке оны сағат тілімен айналдырып, толықтай бекітілгенге дейін орнатыңыз.
3. Құралды желіге қосыңыз. Көпіртуді контейнерге батырыңыз, содан кейін ғана қуат түймесін басыңыз.
4. Жұмысты аяқтаған соң, бұлғауыштың толық тоқтағанын күтіп, оны ыдыстан алып шығыңыз. Блендерді желден сөндіріңіз. Кейін бұлғауышты блендердің моторлы бөлігінен ажыратыңыз.

ЧОППЕРДІ ПАЙДАЛАНУ

1. Тостағанын үстел үстіне орнатыңыз.
2. Ұсақтауға арналған пышақты орнатыңыз.
3. Азық-түлікті тостағанға салыңыз.
4. Ұсақтау чопперінің бәсеңдеткішін моторлы бөлікке оны сағат тілімен айналдырып, толықтай бекітілгенге дейін орнатыңыз.
5. Орнатылған моторлы бөлігі бар бәсеңдеткішті тостаған үстіне пышақ ойықтары бәсеңдеткіш тесігіне кіретіндей, орнатыңыз. Көпіртуді контейнерге батырыңыз, содан кейін ғана қуат түймесін басыңыз.
6. Жұмысты аяқтаған соң, блендерді желден сөндіріңіз. Блендер пышағының толық тоқтағанын күтіңіз. Кейін бәсеңдеткішті тостағанғады моторлы бөлікпен шешіп алыңыз, моторлы бөлік пен бәсеңдеткішті қайта төртіппен ажыратыңыз және пышақты алып шығыңыз. Осыдан кейін ғана дайын өнімді дайын ыдысқа құйып алыңыз немесе аударыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Пышақты абайлап алыңыз, себебі, жүздері өте өткір.



ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

ТАСЫМАЛДАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және/немесе қаптамасының сақталуын қамтамасыз ететін, жүктерді бекіту және бұдан әрі қауіпсіз пайдалану ережелерін пайдалана отыра, жабық келіктің кез келген түрімен тасымалдау қажет. Құралды тиеу-түсіру жұмыстары кезінде соққылы жүктемелерге ұшыратуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. **ТАЗАЛАУ.** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрал бөліктерін ыдыс жуатын машинада ешқашан жумаңыз. Химикаттар мен түрлілі құралдарды пайдаланбаңыз. Құралды тазаламас бұрын әрдайым желден ажыратып отырыңыз. Моторлы бөлікті жұмсақ, сәл ылғалды матмен тазалаңыз. Оны су ағынының астында жумаңыз және суга немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз. Жуу үшін жылы суды (50°C -ден артық емес) және қарапайым жуғыш құралды пайдаланыңыз, жүздерін олар өте өткір болғандықтан, абайлап ұстаңыз. Тамақпен тікелей байланысы бар құрал бөліктерін құралды пайдаланған сайын тазалап отыру қажет.

САҚТАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және бұдан әрі қауіпсіз қолданылуын сақтауды көздейтін жағдайларда, жабық үй-жайларда сақтау қажет. Сақтауға жинамас бұрын құрал мен оның барлық арларының толықтай кептірілгеніне көз жеткізіңіз.

ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ҚАҒИДАЛАРЫ

Құрал мен буып-түю материалдары қоршаған орта үшін ең аз зиянымен және өңіріңіздегі қалдықтарды көдеге жарату жөніндегі қағидаларға сәйкес көдеге жаратылуы тиіс.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта тексерілуін және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын ұйымның мөртабын, сатылған күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген өтінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе қасса чеп). Бұйымныңызға кепілдік арқылы тегін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік үшін шығатын, дұрыс пайдаланбау, механикалық зақымдардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге тәза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық әкірдістік және құрылымдық ақауларға тарапалы («Кепілдік таратылмайды» белімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау бөлшектері кепілдікті сервис орталығында тегін түрде ауыстыруға жатады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлар туғызған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығатын мақсаттарда бұйымның зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
3. Шығыс материалдары мен аксессуарлар.
4. Шамадан тыс жүктеуі, дұрыс пайдаланбау, бұйым ішіне сұйықтықтардың, шаңның, жәндіктердің, бөгде заттардың кіруі туғызған ақаулар.
5. Өкілетті сервис орталықтарынан немесе кепілдікті шеберханалардан тыс жөндеуге ұшыраған бұйымдар.
6. Пайдаланушының бұйым құрылымына өзгерістерді енгізу немесе құрамдас бөлшектерін біліссіз ауыстыру салдарынан болған зақымдаулар.
7. Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Жеткізу желісінің көрінуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Ұқыпсыз пайдалану, бұйымды дұрыс тасымалдау және сақтау, бұйымның құлау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміргіштер мен жәндіктер).

Өндіруші туралы ақпарат

Өндіруші: Ист Марк Глобал Лимитед, КХР

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.





Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem blendera. Zachowaj instrukcję, możesz potrzebować ją w przyszłości.

Urządzenie przeznaczone jest do mielenia żywności, przygotowywania emulsji, zacierania, bicia napojów, musów itp. Do użytku w gospodarstwie domowym, nie nadaje się do zastosowań przemysłowych. Ważne! Blender zakupiony w zimnych porach roku w celu uniknięcia awarii przed włączeniem do sieci należy utrzymać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Nominalne napięcie: 220-240 W
Nominalna częstotaść prądu: 50 Hz
Nominalna skonsumowana potęga: 300 Wt

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej - dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć awarii podczas użytkowania. Niewłaściwe postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu, spowodować szkody materialne lub wyrządzić szkodę zdrowiu użytkownika.
- Przed pierwszym włączeniem należy sprawdzić, czy spełniają dane techniczne produktu parametry zasilania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się pod nadzorem lub nie są poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, a także, jeśli jest uszkodzone lub nie działa samo urządzenie. Zanieś go do punktu serwisowego. Naprawy urządzeń powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinien dokonać producent lub upoważniony przez niego punkt serwisowy lub podobny wykwalifikowany personel.
- Nie wolno ciągnąć za przewód, owijając go na obudowę urządzenia i przekręcać.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać obudowy urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno dotykać wody! Należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci i dopiero wtedy wyjąć go. Skontaktuj się z centrum serwisowym w celu kontroli lub naprawy produktu.
- Nie wolno dopuścić do zwisania przewodu elektrycznego z krawędzi stołu lub nad gorącymi powierzchniami. • Nie wolno dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- Należy odłączyć urządzenie od sieci, jeśli z niego nie korzystasz, a także, jeśli chcesz usunąć lub dodać akcesoria i przed czyszczeniem. Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia, a także jego części w zmywarce. • Nie należy używać urządzenia do celów nie przewidzianych instrukcją.
- Nie należy dopuszczać dzieci do użycia blendera lub jego części. • Należy być bardzo ostrożnym, jeśli w pobliżu pracującego urządzenia znajdują się dzieci.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni. • Nie wolno dopuszczać do kontaktu z ruchomymi częściami urządzenia.
- Przed użyciem urządzenia należy się upewnić, że ustawienia nasadki zatapiającej są prawidłowe.
- Przed rozbiorem należy upewnić się, że silnik całkowicie się zatrzymał.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie znajdują się w zestawie.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go do celów komercyjnych lub innych, które przekraczają użycie domowe.
- Blender jest przeznaczony wyłącznie do przetwarzania żywności. Nie mieszać farby i rozpuszczalników za pomocą blendera.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń. • Upewnij się, że wtyczka urządzenia odpowiada twojemu gniazdku. W przeciwnym razie skontaktuj się z centrum serwisowym za pomocą. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający i/lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie należy eksploatować urządzenia mokrymi rękoma.
- Zachowaj niniejszą instrukcję.
- UWAGA! Nigdy nie pracuj z urządzeniem ponad 1 minutę bez przerwy. Po jednej minucie ciągłej pracy urządzenie powinno pozostać wyłączone przez co najmniej 2 minuty. Nie wolno pracować z urządzeniem, dopóki nie ostygnie.
- Nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej ilości produktu w szklance.
- Temperatura produktu nie powinna przekraczać 50 °C.
- Nie należy używać urządzenia i jego akcesoriów w kuchenie mikrofalowej.
- Nie wolno używać urządzenia do twardych składników (np.: mrożonek itp.) i niejadalnych części produktów (np.: pestek z owoców, chrząstek mięsnych, kości itp.).

EKSPLOATACJA

Wyjąć urządzenie i akcesoria z opakowania. Nie należy pozostawiać opakowania (torebki, styropian, itp.) w dostępnym dla małych dzieci miejscu, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Wytrzeć urządzenie miękką, wilgotną szmatką. Należy umyć wszystkie akcesoria zgodnie z zaleceniami opisanymi w sekcji „Transport, czyszczenie i przechowywanie”. Blender jest przeznaczony do siekania i ubijania żywności, a także do przygotowywania koktajli.

WYKORZYSTANIE NASADKI TRZEPACZKA

1. Wystawić ubijacz ubijaka do otworu w skrzyni biegów, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
2. Zainstalować reduktor czopu (z zestawem ślimaków) na części silnika, przekręcając go w prawo, aż zostanie całkowicie zablokowany.
3. Podłączyć urządzenie do prądu. Opuścić trzepacz do pojemnika i następnie nacisnąć przycisk zasilania.
4. Po zakończeniu pracy poczekaj, aż aureola zostanie całkowicie zatrzymana i wyjmij ją z pojemnika. Odłączyć blender od zasilania. Następnie odłączyć śmigacę od części silnikowej blendera.

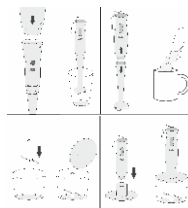
WYKORZYSTANIE NASADKI BLENDER ZATAPIALNY

Nasadka blender zatapiający idealnie nadaje się do przyrządzania sosów, majonezów, podlew, zup, żywności dla dzieci, a także wszelkiego rodzaju koktajli.

1. Ustaw nasadkę blender zatapiający na silnikową część obracającą silnikową część przeciwko ruchowi wskazówek zegara aż do całkowitej blokady nasadki blendera.
2. Podłączyć urządzenie do sieci. Opuścić blender do zbiornika. Następnie nacisnąć przycisk zasilania.
3. Po zakończeniu pracy należy odłączyć blender od sieci. Poczekaj do całkowitego zatrzymania noża blendera. Potem odłączyć nasadkę blender zatapiający od części silnikowej.

WYKORZYSTANIE SIEKACZA

1. Ustaw misę robota na stół.
2. Ustaw nóż do rozdrabniania.
3. Umieść produkty w misie.
4. Ustaw reduktor siekacza rozdrabniania na silnikową część obracającą go zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do całkowitej blokady.
5. Ustaw reduktor z zainstalowaną częścią silnikową na misę tak, aby rowki noża weszły w otwór reduktora. Następnie nacisnąć przycisk zasilania.
6. Po zakończeniu pracy należy odłączyć blender od sieci. Poczekaj do całkowitego zatrzymania noża.



POLSKI

Potem zdejmij reduktor z częścią silnikową z misy, odłącz część silnikową i reduktor w odwrotnej kolejności i wyjmij nóż. Dopiero wtedy przelej lub przesyp przygotowany produkt do przygotowanego pojemnika.

UWAGA! Bierz nóż delikatnie, ponieważ ostrza są bardzo ostre.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

TRANSPORTOWANIE. Transportować przyrząd należy z pomocą dowolnego zadaszonego transportu z zastosowaniem reguł umocowania ładunków, co zabezpiecza jego całość i/lub całość opakowywania a także jego późniejszą eksploatację. NIE wystawiać urządzenia na wstrząsy podczas załadunku i rozładunku.

CZYSTKA. UWAGA! Nigdy nie myj części urządzenia w zmywarce. Nie używaj środków chemicznych i materiałów ściernych. Zawsze odłączaj urządzenie od sieci przed czyszczeniem. Czyścić część silnikową należy miękką, lekko wilgotną szmatką. Nie myj go pod bieżącą wodą i nie zanurzaj w wodzie lub innych płynach. Do mycia używaj letniej wody (nie więcej 50°C) i zwykłego detergentu, uważaj z ostrzami,

ponieważ są one bardzo ostre. Części urządzenia mające bezpośredni kontakt z żywnością powinny być czyszczone po każdym użyciu urządzenia.

PRZECHOWYWANIE. Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniach zamkniętych, w warunkach, które zakładają zachowanie prezentacji produktu i jego dalszej bezpiecznej eksploatacji. Przed przechowywaniem upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria są całkowicie wysuszone.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze.

WARUNKI GWARANCJI

Kupując produkt, poproś o sprawdzenie go w Twojej obecności i wypełnienie karty gwarancyjnej (pieczęć organizacji handlu, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podania karty gwarancyjnej lub gdy nie zostanie ona prawidłowo wypełniona, roszczenia dotyczące jakości nie zostaną zaakceptowane i nie zostanie wykonana żadna naprawa gwarancyjna. Kartę gwarancyjną należy okazać do centrum serwisowego w całym okresie gwarancyjnym. Produkt jest całkowicie dopuszczony do serwisu. Okres gwarancji liczony jest od momentu sprzedaży. Prosimy również o zachowanie dokumentów potwierdzających datę zakupu produktu (toważ lub rachunek kasowy). Warunkiem bezpłatnej obsługi gwarancyjnej produktu jest jego prawidłowe działanie, nie przekraczające zakresu osobistych potrzeb domowych, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brakiem uszkodzeń mechanicznych i konsekwencjami nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Produkt jest dopuszczony do serwisu gwarancyjnego w czystej postaci (w miarę możliwości czyszczony i wycierany). Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne (z wyjątkiem tych wymienionych w rozdziale "Gwarancja nie dotyczy"), zidentyfikowanych w okresie gwarancyjnym. W tym okresie wadliwe części, z wyjątkiem materiałów eksploatacyjnych, podlegają bezpłatnej wymianie w centrum serwisowym gwarancyjnym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Wady spowodowane działaniem siły wyższej.
2. Uszkodzenia produktu spowodowane używaniem produktu do celów innych niż osobiste potrzeby gospodarstwa domowego (tj. do celów przemysłowych lub handlowych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria.
4. Wad spowodowanych przeciężeniem, niewłaściwym użytkowaniem, przedostaniem się płynów, kurzu, owadów, ciał obcych do produktu.
5. Produkty, które były naprawiane poza autoryzowanymi centrami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi.
6. Uszkodzeń spowodowanych samodzielną modyfikacją produktu przez użytkownika lub niefachową wymianą jego elementów.
7. Naruszenia wymogów instrukcji obsługi.
8. Nieprawidłowe ustawienie napięcia sieciowego (jeśli jest wymagane).
9. Dokonywanie modyfikacji technicznych.
10. Uszkodzeń mechanicznych, w tym uszkodzeń spowodowanych nieostrożną obsługą, niewłaściwym transportem i przechowywaniem, upuszczeniem produktu.
11. Uszkodzeń spowodowanych przez zwierzęta (w tym gryzonie i owady)..

Producent: East Mark Global Limited, ChRL.

W sprawach serwisu gwarancyjnego prosimy o kontakt w miejscu zakupu urządzenia.



ROMÂNĂ



Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.

Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.

Dispozitivul este destinat măcinării produselor alimentare, preparării emulsiilor, mashing, baterieă băuturilor, spumelor etc. Pentru uz casnic, nepotrivit pentru uz industrial.

Important! Aparatul, achiziționat în sezonul rece, cu scopul de a evita defectiunile, înainte de conectare în rețeaua electrică trebuie să fie ținut cel puțin patru ore la temperatura camerei.

CARACTERISTICI TEHNICE

Tensiune nominală: 220-240 V
Frecvența nominală a curentului: 50 Hz
Consum nominal de putere: 300 W

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

MĂSURI DE PRECAUȚIE ÎN TIMPUL UTILIZĂRII

- Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul pentru a evita deteriorarea acestuia în timpul utilizării. Manipularea incorectă poate duce la deteriorarea aparatului, provoca daune materiale sau afecta sănătatea utilizatorului.
- Înainte prima pornire, verificați dacă specificațiile produsului corespund parametrilor sursei de alimentare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite să folosească aparatul de către persoana responsabilă pentru siguranța acestora.

ROMÂNĂ

- Nu utilizați dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul este deteriorat sau defect. Adresați-vă la un centru de service. Aparatul trebuie reparat numai la un centru de service autorizat. Nu reparați aparatul independent.
 - Pentru a evita o situație periculoasă, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit la un centru de service autorizat.
 - Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către centrul său autorizat de service sau de un personal calificat similar pentru a evita pericolul.
 - Nu îndoiți, răsucliiți sau înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
 - Nu scufundați niciodată carcasa motorului în apă sau în alt lichid. Utilizați numai o cârpă umedă pentru a curăța carcasa motorului.
 - Pentru a preveni electrocutarea, nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide. Dacă aparatul a căzut în apă, nu atingeți apa! Deconectați imediat aparatul și apoi scoateți-l. Contactați centrul de service pentru verificarea sau repararea aparatului.
 - Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau peste suprafețele fierbinți.
 - Nu apucați cablul de alimentare cu mâinile ude.
 - Deconectați aparatul de la rețea dacă nu este utilizat și dacă doriți să îndepărtați sau să adăugați accesorii și înainte de curățare. Nu lăsați aparatul pornit.
 - Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele specificate în manualul de utilizare.
 - Nu puneți aparatul, nici componentele acestuia în mașina de spălat vase.
 - Nu permiteți copiilor să utilizeze blenderul sau piesele acestuia.
 - Fiți foarte atenți atunci când copiii se află în apropierea aparatului.
 - Nu utilizați aparatul în apropierea suprafețelor fierbinți.
 - Evitați contactul cu piesele mobile.
 - Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că componentele blenderului sunt instalate corect.
 - Înainte de dezasblare, asigurați-vă că motorul este oprit complet.
 - Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în ansamblul blenderului.
 - Scoateți întotdeauna cuțitul înainte de a turna conținutul din bol.
 - Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic. Nu-l utilizați în scopuri comerciale sau de altă natură.
 - Blenderul este destinat exclusiv prelucrării produselor alimentare. Nu amestecați vopsele sau solvenții cu un blender.
 - Nu folosiți aparatul în aer liber.
 - Asigurați-vă că ștecarul aparatului corespunde prizei. În caz contrar, contactați centrul de service pentru asistență. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare și / sau ștecherul sunt deteriorate.
 - Păstrați aceste instrucțiuni.
 - Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- ATENȚIE!** Nu folosiți aparatul mai mult de 1 minut în mod continuu. După o funcționare continuă de un minut, aparatul trebuie oprit cel puțin 2 minute. Nu folosiți aparatul până când acesta nu se răcește.
- Nu depășiți cantitatea maximă permisă de produs în bol.
 - Temperatura produsului nu trebuie să depășească 50 °C.
 - Nu utilizați aparatul și accesoriile acestuia într-un cuptor cu microunde.
 - Nu folosiți aparatul pentru ingrediente dure (de exemplu: alimente congelate etc.) și părți necomestibile ale produselor (de exemplu: sămburi din fructe, cartilaj de carne, oase etc.).

UTILIZAREA

ATENȚIE! Înainte de asamblarea blenderului, asigurați-vă că acesta nu este conectat la rețea.

Scoateți aparatul și accesorii din ambalaj

Curățați aparatul cu o cârpă umedă moale. Asigurați-vă că ați spălat toate accesorii în conformitate cu recomandările descrise în secțiunea "Transport, curățare și depozitare".

UTILIZAREA DUZEI TEL

Utilizați telul pentru a bătrea creștii, albușului de ou, aluatului de biscuiți, piureului de cartofi, supei, sosului, etc.

1. Introduceți duza tel pentru batere în orificiul din reductor până la click.
2. Instalați reductorul telului (cu telul instalat) pe partea motorului, rotind în sensul acelor de ceasornic până la fixarea completă.
3. Introduceți aparatul în priză. Cufundați telul în recipient și Apoi apăsați butonul de alimentare.
4. După terminarea lucrului, așteptați până când telul se va opri complet și scoateți-l din recipient. Deconectați blenderul de la priză. Apoi deaștați telul din partea motorului a blenderului.

UTILIZAREA DUZEI DE AMESTECARE SUBMERSIBILĂ

Duza de amestecare submersibilă este ideală pentru prepararea sosurilor, maionezelor, supelor, alimentelor pentru copii și tot felul de cocktail-uri.

1. Instalați duza de amestecare submersibilă pe partea motorului prin rotirea părții motorului în sens invers acelor de ceasornic până când duza blenderului se va fixa complet.
2. Introduceți aparatul în priză. Cufundați blenderul în rezervor. Apoi apăsați butonul de alimentare.
3. După terminarea lucrului deconectați blenderul de la rețea. Așteptați până când cuțitul blenderului se va opri complet. Apoi deconectați duza de amestecare submersibilă a blenderului de pe partea motorului.

UTILIZAREA CHOPPERULUI

1. Așezați bolul pe masă.
2. Instalați cuțitul pentru mărunțire.
3. Plasați alimentele în bol.
4. Instalați reductorul chopperului pe partea motorului, rotind în sensul acelor de ceasornic până când acesta este fixat complet.
5. Instalați reductorul cu partea motorului pe bol, astfel încât canelurile lamei să pătrundă în orificiul reductorului. Apoi apăsați butonul de alimentare.
6. După terminarea lucrului deconectați blenderul de la rețea. Așteptați până când cuțitul se va opri complet. Apoi scoateți reductorul cu partea motorului din vas, dezasamblați motorul și reductorul în ordine inversă și scoateți cuțitul. Numai după aceea turnați produsul preparat într-un recipient pregătit.

ATENȚIE! Fiți atenți cu cuțitul, deoarece lamele sunt foarte ascuțite.

TRANSPORT, CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

TRANSPORT. Aparatul poate fi transportat cu orice tip de transport acoperit, cu respectarea regulilor de fixare a mărfii care asigură păstrarea produsului și / sau a ambalajului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. NU expuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiilor de manipulare.

CURĂȚARE.

ATENȚIE! Nu spălați niciodată componentele aparatului în mașina de spălat vase. Nu utilizați substanțe chimice sau substanțe abrazive.

Deconectați întotdeauna aparatul de la rețea înainte de curățare.

Curățați partea motorului cu o cârpă moale, ușor umedă. Nu o spălați sub apă curgătoare și nu o scufundați în apă sau în alte lichide.

Pentru spălare, utilizați apă caldă (nu mai mult de 50 °C) și un detergent obișnuit, fiți atenți cu lamele, deoarece acestea sunt foarte ascuțite.

Părțile aparatului care contactează direct cu alimentele trebuie curățate de fiecare dată după utilizare.

Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

DEPOZITARE. Aparatul trebuie să fie stocat în încăpere închise, în condiții care presupun păstrarea produsului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita.

ROMÂNĂ

ELIMINAREA APARATULUI

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Când cumpărați aparatul, cereți în prezența dumneavoastră să fie verificat și să fie completat cardul de garanție (ștampila organizației comerciale, data vânzării și semnătura vânzătorului).

Fără furnizarea cardului de garanție sau atunci când nu este completat corect, reclamațiile de calitate nu sunt acceptate și nu se efectuează nici o reparație în garanție. Cardul de garanție trebuie prezentat la orice adresare la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai complet. Perioada de garanție se calculează din momentul vânzării către cumpărător. De asemenea, vă cerem să păstrați documentele care confirmă data achiziționării produsului (bonul de casă).

Condiția de service gratuit în garanție a produsului este funcționarea sa corectă, în limitele uzului casnic, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare a produsului, lipsa deteriorării mecanice și efectele manipulării neglijente.

Produsul este acceptat pentru serviciul în garanție curat (șters și curățat, acolo unde este posibil).

Garantia acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (altele decât cele enumerate în „Garanția nu acoperă”), identificate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, urmează să fie înlocuite gratuit în centrul de service în garanție.

GARANȚIA NU ACOPERĂ

1. Defecțiuni cauzate de forță majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în alte scopuri decât nevoile personale de uz casnic (de exemplu, în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defecte cauzate de supraîncărcare, utilizare necorespunzătoare, pătrunderea în produs a lichidelor, prafului, insectelor, obiectelor străine.
5. Produse care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau a atelierelor de garanție.
6. Defecțiuni cauzate de modificarea produsului de către utilizator sau de înlocuirea necalificată a componentelor acestuia.
7. Încălcarea cerințelor din instrucțiunile de utilizare.
8. Setarea incorectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar).
9. Efectuarea de modificări tehnice.
10. Daune mecanice, inclusiv daune cauzate de manipularea neglijentă, transportul și depozitarea necorespunzătoare, căderea produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul. Pentru service în garanție, contactați cel mai apropiat centru de service.

